

Motivazione tesi di laurea:

Roberta Frezza, *I ternari trilingui di Matteo Correggiaio*. Tesi di laurea in Filologia Romanza, discussa all'Università di Padova con il prof. Furio Brugnolo nell'anno accademico 2002-2003.

La dott. Roberta Frezza, riprendendo, dopo le poco corrette edizioni ottocentesche, una parte delle rime di Matteo Correggiaio, forse padovano e, comunque, inserito nel contesto culturale veneto della prima metà del Trecento (intrattenne, fra l'altro, una corrispondenza poetica con il celebre teorico Antonio da Tempo), ha riesaminato le due liriche composte di terzine, ognuna comprendente un verso in francese, uno in latino e uno in volgare. Con una stretta analisi ha saputo collocarle esattamente nella tradizione, di cui Dante è stato un interprete seguito, del bilinguismo e del plurilinguismo poetico dell'epoca, che ha trovato precocemente e vivacemente nel Veneto il terreno adatto per una copiosa fioritura.

La studiosa ha allestito una nuova, accurata edizione dei ternari con un commento che tocca tutti i diversi punti della discussione filologica e linguistica dei due testi. Per questo la giuria ha ritenuto di premiare la sua diligente preparazione critica e la sua esauriente esposizione.